

英大泰和人寿保险股份有限公司
英大元利团体年金保险 J 款 (万能型)
产品说明书

特别提示：本产品为万能保险，结算利率超过最低保证利率的部分是不确定的。

目录

产品性质.....	1
产品特点.....	1
保险责任.....	2
费用收取.....	3
交费和领取方式.....	3
结算利率.....	3
账户价值计算.....	4
保证账户价值计算.....	4
保证利率.....	5
资金运用.....	5
信息披露.....	5
附表：英大元利团体年金保险 J 款 (万能型) 利益演示.....	6
温馨提示.....	7

产品性质

英大元利团体年金保险 J 款 (万能型) 是一种万能型团体年金保险 , 具有养老保障与投资理财的双重功能 , 可用于企事业单位为其职工建立补充养老保险。

本保险是可适用于企业年金基金财产投资的养老年金万能保险。

该产品每月公布结算利率 , 并且保证最低年结算利率。

产品特点

一、简明畅通的账户设置

本公司为投保人设立“公共账户”, 为每一被保险人设立个人账户 , 个人账户包括“单位交费已归属账户”、“单位交费未归属账户”和“个人交费账户”三个子账户。

投保人有权由“公共账户”向“单位交费已归属账户”和“单位交费未归属账户”增加账户价值 , 有权将“单位交费未归属账户”资金划至“公共账户”, 此过程不收取任何费用。

二、灵活的部分领取

在本合同有效期内 , 投保人可以在符合本公司规定的情况下部分领取“公共账户”账户价值 , 以便应对企业不时之需。

三、人性化的保留账户设计

本公司专门为企事业单位离职员工设立保留账户 , 当发生员工离职时 , 只要被保险人“个人交费账户”和“单位交费已归属账户”的账户价值达到本公司当时规定的标准 , 即可转入专为该员工建立的保留账户 , 并继续享受退休金计划。

四、支持权益归属 , 配合企事业单位的人力资源管理

本公司可根据企事业单位需求 , 通过“公共账户”、“单位交费已归属账户”、“单位交费未归属账户”的转换 , 制定权益归属计划 , 从而与企事业单位的人力资源管理进行无缝对接 , 以达到激励员工的目的。

五、月月有收益，收益有保底

本合同的保证利率为年利率 2.5%。

本公司根据万能保险的投资状况每月公布结算利率,并按复利方式计息，实现资金增值。

保险责任

一、养老金

被保险人在达到法定退休年龄或之后退休的，本公司根据被保险人的选择，按下列方式之一给付养老金：

（一）一次性领取养老金。本公司将被保险人养老金开始领取日的个人账户价值一次性给付被保险人，同时注销该被保险人的个人账户，本合同对该被保险人的保险责任终止。

（二）分期领取养老金。本公司将被保险人养老金开始领取日的个人账户价值转换为被保险人选择的本公司当时提供的转换年金保险，同时注销该被保险人的个人账户，本合同对该被保险人的保险责任终止。本公司按转换年金保险的约定分期给付年金。

养老金开始领取日由投保人与本公司约定，并载明于保险单或其他保险凭证。

二、身故保险金

被保险人在养老金开始领取日之前身故的，本公司按该被保险人在身故保险金受益人申请给付身故保险金时的个人账户价值给付身故保险金，同时注销该被保险人的个人账户，本合同对该被保险人的保险责任终止。

三、高残保险金

被保险人在养老金开始领取日之前身体高度残疾的，本公司按该被保险人在

申请给付高残保险金时的个人账户价值给付高残保险金,同时注销该被保险人的个人账户,本合同对该被保险人的保险责任终止。

费用收取

一、初始费用

本公司对投保人或被保险人的每一笔交费在进入账户前将收取一定的初始费用,初始费用收取比例由投保人和本公司协商确定,最高不超过每次所交保险费的 5%;保留账户的初始费用标准为每次所交保险费的 5%。

二、退保费用

在退保和部分领取时,本公司将会收取一定的退保费用,退保费用为账户价值或部分领取金额与对应的退保费用率的乘积,其中退保费用率为:

保险单年度	第一年	第二年	第三年	第四年及以后
退保费用率	4%	3%	2%	0%

在扣除退保费用后,向投保人退还“公共账户”和个人账户的账户价值。

交费和领取方式

一、交费方式

在养老金领取之前,由投保人交纳或由投保人和被保险人共同交纳,可定期或不定期、定额或不定额地交纳保险费。

二、领取时间: 被保险人达到法定退休年龄或者之后

三、领取方式

(一) 一次性领取养老金

(二) 分期领取养老金

结算利率

每月 1 日为结算日。在结算日，本公司将根据上个月万能保险账户（为履行万能保险产品的保险责任，由本公司设立）的实际投资状况，确定上个月的结算利率，并在结算日后的 6 个工作日内公布。

账户价值计算

在本合同有效期内，各账户的账户价值均按以下方法计算：

- 一、交纳保险费时，账户价值按扣除初始费用后的保险费数额等额增加；
- 二、向账户转入资金时，账户价值按转入的资金等额增加；
- 三、从账户转出资金时，账户价值按转出的资金等额减少；
- 四、部分领取时，账户价值按领取的金额等额减少；
- 五、在结算日，账户价值根据适用的结算利率，以复利方式按天累积，并结算；
- 六、账户注销时，账户价值根据最近一次公布的结算利率，以复利方式按天累积，并结算；
- 七、在每年 1 月 1 日零时或账户注销时，按结算利率计算的账户价值若低于保证账户价值的，账户价值调升至保证账户价值。

保证账户价值计算

本公司在每年 1 月 1 日零时或账户注销时计算各账户的保证账户价值。

第一次计算保证账户价值的计算期间为：从账户建立开始，到本次计算保证账户价值时止。第二次及以后每次计算保证账户价值的计算期间为：从最近一次计算保证账户价值时开始，到本次计算保证账户价值时止。

保证账户价值计算方法如下：(1) 以计算期间期初的账户价值为基础；(2) 计算期间若有保险费交付、资金转入、资金转出、部分领取时，相应增加或减少保证账户价值；(3) 计算利率为计算期间适用的保证利率；(4) 以复利方式按天累积。

保证利率

保证利率指本合同项下各账户的最低年结算利率 ,本公司对每月的结算利率不作最低保证。

本合同的保证利率为年利率 2.5%。

资金运用

本公司的资金运用，本着安全性、效益性和流动性的原则，以稳健、审慎的态度，在执行《保险法》和其他有关规定的基礎上，开展投资运用。以专业理念及前瞻的资产负债匹配管理技术，保证最大程度的增值及给付（退保）时的充足偿付。

信息披露

本公司将通过邮件、电子邮件、公司网站等方式每月向客户公布结算利率。

在每一会计年度结束后的 30 个工作日内，本公司将根据中国保险监督管理委员会的规定，向保单持有人寄送万能保险保单年度报告，客户可从中了解其保单相关信息。

保单持有人也可随时向本公司当地机构查询保单相关信息。

附表：英大元利团体年金保险 J 款（万能型）利益演示

- 35 岁某男性员工，假设其单位投保英大元利团体年金保险 J 款（万能型），为该男性员工个人账户趸交 10,000 元，假设保单 1 月 1 日生效，保费入

账时一次性扣除初始费用 2%，保单保证利率为 2.5%，则该男性员工从 35 岁到 60 岁退休这 25 年间的个人账户价值演示如下：

保单年度 末	趸交保险 费	累计保险 费	初始费用	费用扣除 后进入万 能保单账 户的价值	高（假设结算利率为 5%）			中（假设结算利率为 4%）			低（假设结算利率为 2.5%）		
					账户价值	死亡给付 金额	现金价值	账户价值	死亡给付 金额	现金价值	账户价值	死亡给付 金额	现金价值
1	10000	10000	200	9800	10290	10290	9878.40	10192	10192	9784.32	10045	10045	9643.20
2	-	-	-	-	10804.5	10804.5	10480.37	10599.68	10599.68	10281.69	10296.13	10296.13	9987.25
3	-	-	-	-	11344.73	11344.73	11117.84	11023.67	11023.67	10803.20	10553.53	10553.53	10342.46
4	-	-	-	-	11911.97	11911.97	11911.97	11464.62	11464.62	11464.62	10817.37	10817.37	10817.37
5	-	-	-	-	12507.57	12507.57	12507.57	11923.2	11923.2	11923.20	11087.8	11087.8	11087.80
6	-	-	-	-	13132.95	13132.95	13132.95	12400.13	12400.13	12400.13	11365	11365	11365.00
7	-	-	-	-	13789.6	13789.6	13789.60	12896.14	12896.14	12896.14	11649.13	11649.13	11649.13
8	-	-	-	-	14479.08	14479.08	14479.08	13411.99	13411.99	13411.99	11940.36	11940.36	11940.36
9	-	-	-	-	15203.03	15203.03	15203.03	13948.47	13948.47	13948.47	12238.87	12238.87	12238.87
10	-	-	-	-	15963.18	15963.18	15963.18	14506.41	14506.41	14506.41	12544.84	12544.84	12544.84
11	-	-	-	-	16761.34	16761.34	16761.34	15086.67	15086.67	15086.67	12858.46	12858.46	12858.46
12	-	-	-	-	17599.41	17599.41	17599.41	15690.14	15690.14	15690.14	13179.92	13179.92	13179.92
13	-	-	-	-	18479.38	18479.38	18479.38	16317.75	16317.75	16317.75	13509.42	13509.42	13509.42
14	-	-	-	-	19403.35	19403.35	19403.35	16970.46	16970.46	16970.46	13847.16	13847.16	13847.16

15	-	-	-	-	20373.52	20373.52	20373.52	17649.28	17649.28	17649.28	14193.34	14193.34	14193.34
16	-	-	-	-	21392.2	21392.2	21392.20	18355.25	18355.25	18355.25	14548.17	14548.17	14548.17
17	-	-	-	-	22461.81	22461.81	22461.81	19089.46	19089.46	19089.46	14911.87	14911.87	14911.87
18	-	-	-	-	23584.9	23584.9	23584.90	19853.04	19853.04	19853.04	15284.67	15284.67	15284.67
19	-	-	-	-	24764.15	24764.15	24764.15	20647.16	20647.16	20647.16	15666.79	15666.79	15666.79
20	-	-	-	-	26002.36	26002.36	26002.36	21473.05	21473.05	21473.05	16058.46	16058.46	16058.46
21	-	-	-	-	27302.48	27302.48	27302.48	22331.97	22331.97	22331.97	16459.92	16459.92	16459.92
22	-	-	-	-	28667.6	28667.6	28667.60	23225.25	23225.25	23225.25	16871.42	16871.42	16871.42
23	-	-	-	-	30100.98	30100.98	30100.98	24154.26	24154.26	24154.26	17293.21	17293.21	17293.21
24	-	-	-	-	31606.03	31606.03	31606.03	25120.43	25120.43	25120.43	17725.54	17725.54	17725.54
25	-	-	-	-	33186.33	33186.33	33186.33	26125.25	26125.25	26125.25	18168.68	18168.68	18168.68

特别说明：

1. 以上账户价值所列数值利益演示基于公司的精算假设，不代表公司的历史经营业绩，也不能理解为对未来的预期，最低保证利率之上的投资收益是不确定的，实际保单账户利益可能低于演示水平，对于最低保证利率之上的投资收益本公司不做任何保证。但本公司承诺账户价值不低于按照保证利率计算而得的保证账户价值。

2. 现金价值为账户价值与退保费用的差额，在解除保险合同时，本公司退还给投保人的金额。

温馨提示

1. 本合同签收日起十日内为犹豫期，在此期间，如果未发生保险金给付，投保人可以解除本合同。自投保人书面申请解除本合同时起（若为邮寄，则以寄发邮戳为准），本合同即被解除，本公司自始不承担保险责任。在本合同解除后，本公司将在扣除不超过 10 元的工本费后无息退还投保人所交纳的保险费。

2. 犹豫期过后，投保人可以书面通知本公司要求为尚未达到本合同约定的养老保险金开始领取日的被保险人解

除合同。对于已经达到本合同约定的养老金开始领取日的被保险人，不能申请解除合同。本公司在收到解除合同证明和资料之日起三十日内，在扣除退保费用后，向投保人退还“公共账户”和个人账户的账户价值。

3. 本产品说明书仅供客户参考，详细内容以保险条款为准。